

反馈：“每种两个”是什么意思？

我从小在一个教会长大，教会认为诺亚方舟上每种动物都有两只。后来，我对你的著作很感兴趣，发现你教导说上帝创造了“种类”，方舟上也有“种类”。但我最主要的问题是创世记 7:2，它与“每种动物都有两只，一公一母”的说法有何不同？尤其是在了解了“种类”的概念之后，我更加困惑了……

非常感谢您的解答！

- ED, 堪萨斯州 Junction City

你好，

感谢您就方舟上的动物问题联系“创世记解答”。我查阅了所有圣经译本，但没有找到您提到的确切措辞——“每种两只，一公一母”——不过每个译本都有类似的表述。这种措辞的意思很简单，就是某种不洁净的动物，一公一母，总共两只。虽然这是一个简单的答案，但您的问题引出了一个我们需要定期讨论的重要议题。理解动物的“种类”对于解答关于诺亚和方舟的一些常见疑问至关重要。我们已经多次讨论过这个问题——例如，请参阅这篇反馈文章“[物种、种类和方舟](#)”。但人们对“种类”和“物种”这两个术

语仍然存在很多误解。因此，让我们通过定义这两个术语，并探讨造成误解的原因，来澄清一些误解。

定义我们的术语

圣经第一章（创世记 1:11, 12, 21, 24, 25）反复阐述了上帝按着各样的 *种类* 创造动植物的理念。此外，挪亚还要将各种 *陆地动物*、飞鸟和昆虫带上方舟，以便保存它们（创世记 6:19-7:3）。这些物种要繁衍后代，遍满大地，使人类在创世之后以及洪水之后都能继续居住（创世记 1:22, 8:17；以赛亚书 45:18）。

当我们谈到方舟上的“种类”时，我们指的是上帝创造的最初种类的动物。

将这些经文放在一起，有助于我们理解这个术语所描述的内容。当我们谈到方舟上的“种类”时，指的是上帝最初创造的动物种类。我们相信这些经文也暗示，任何种类的动物（或植物）都不会在其被创造的种类之外繁衍后代。许多圣经创造论者认为，*种类* 的界限通常位于我们现代分类学中的科级。乔治亚·珀多姆博士在一篇关于此主题的 [有益文章](#) 中指出，种类“代表了生物体的基本繁殖界限。也就是说，生物体的后代总是与其父母属于同一种类，即使它们可能表现出相当大的变异。”这种变异至关重要，因为动物能够遍布地球并适应当今存在的各种不同环境。然而，进

化（从分子到人类的进化）是不可能的，因为一种动物永远不可能产生完全不同的种类。

我们周围的世界与圣经的观点非常吻合。如今，我们在北极、沙漠以及世界其他地区都能找到野兔。虽然每种野兔略有不同，以适应各自的环境，但它们仍然都是野兔，并且都源自方舟上的那对野兔。许多其他动物也是如此；它们遍布世界各地，但显然彼此之间存在亲缘关系。

这就引出了一个问题，即如何将“类”等同于现代分类学中使用的“物种”。《韦氏词典》将物种定义为“生物分类中紧随属或亚属之下的一个类别，包含可能相互交配的相关生物或种群。”² 在方舟时代，不同物种之间自由交配的能力当然存在，但如今同一物种内部的情况可能并非总是如此。

例如，家鼠（*Mus musculus*）遍布世界各地（南极洲除外）。然而，当某些种群在接触带杂交时，雄性后代通常不育。因此，这些种群被认为是不同的亚种（一些学者甚至认为它们是不同的物种）。³ 尽管外表几乎相同，但已经出现了影响许多后代生育能力的遗传差异。⁴ 这表明，在某些人为创造的物种内部，已经出现了繁殖障碍。

通常，源自同一物种的不同种群在外观上差异更为明显。例如，马（*Equus caballus*）与驴（*Equus asinus*）杂交产生的雄性和雌性杂交后代（骡子）通常都不育。在这个例子中，亲本物种很容易区分，因此生物学家将它们归类为不同的物种是合理的。尽管许多或大多数杂交后代不育，但它们能够形成杂交后代这一事实表明它们源自同一物种。

物种没有一个统一的定义可以适用于所有生物。

事实证明，生物学家往往很难就何为独立的物种达成一致意见。由于通常不进行繁殖实验，外观上的相似性和差异性成为重要的决定因素。有时，随着遗传证据的出现，人们会决定将几个物种合并为一个，或者将一个物种拆分为多个。没有一个适用于所有生物的统一物种定义。最终，我们必须认识到，不同的物种名称常常被用来指代源自同一物种的动物。这主要是由于同一物种在繁衍和遍布地球的过程中，为了适应各种不同的环境而产生的差异所致。

造成困惑的原因

我们已经探讨过造成这一主题混乱的原因之一——最初的物种是为了繁衍后代、遍布地球而创造的，这其中涉及它们在适应环境过程中发生的一些生理和基因

变化。现代分类学家并非试图识别物种本身；他们使用定义来识别已创造物种内部的不同群体。但这并非造成混乱的唯一原因。让我们再来看看另外两个原因。

1. 翻译中的困难

将一个词从一种语言翻译成另一种语言时，两种语言之间往往没有完全对应的词语。无论是从希伯来语还是其他任何语言翻译，译者都必须决定哪个词或短语最能准确地传达原文的含义。这里遇到的难点之一是，我们现代的科学分类体系在这些词语被写下来的时候并不存在，因此圣经作者当时并没有考虑界、门、纲、目、科、属、种这些概念。让我们来看《创世记》中关于洪水的一段叙述，看看这会如何影响翻译过程：

凡有血肉的活物，每样两只，一公一母，都要带进方舟，与你们一同保全性命。飞鸟各从其类，牲畜各从其类，地上一切昆虫各从其类，每样两只，都要到你们那里去，保全性命……使全地上的物种得以存留。（创世记 6:19-20, 7:3，重点为笔者所加）

新钦定版圣经（NKJV）在这段经文中使用了三个不同的分类术语：*种类*（*sort*）、*种类*（*kind*）和*物种*（*species*）。第19节中的“*种类*”（*sort*）一词并非直接翻译自该节经文中的希伯来语单词，而是为了便于阅读而添加的，因此在NKJV中以斜体显示。“*种*

类”(kind)一词用于翻译希伯来语单词מין (*mîn*)。这个希伯来语词汇指的是“一种实体类型，与其他实体相对”，其在圣经中的每次使用都与分类系统相关。

5 “物种” (*species*) 是对זרע (*zera'*) 一词的不恰当翻译。该词通常被翻译为“种子”或“后裔”，这一点在 NKJV 的注释中有所提及。

“为了使物种存活” (NKJV) 的措辞可能比“为了使种子存活” (KJV) 更易于理解。然而，这种用词选择最终反而使问题更加复杂。虽然上下文有助于读者理解所要传达的信息，但读者很容易将英文术语

“ *kind* ” (种类) 和 “*species*” (物种) 混淆，从而给不加区分的读者留下两者意思相同的印象。许多其他译本在创世记 7:3 中使用 “*offspring*” (后代) 来翻译 “*zera'*” 时，效果更好。

2. 故意无视

我相信新钦定版圣经 (NKJV) 的译者们并非有意加剧这方面的混乱，但许多怀疑论者却故意忽略“种类”和“物种”之间的区别，以此来嘲讽上帝的话语，这一点就不可置疑了。我们经常听到怀疑论者声称地球上动植物的种类多达一千万到一亿种，然后又嘲笑所有动物都能装进方舟，并由八个人照料的说法。这种攻击方式存在诸多问题。

怀疑论者……嘲笑圣经中的“种类”一词，……暗示它是某种伪科学，所以它一定是错误的。

首先，这些怀疑论者拒绝承认“种类”和“物种”之间的区别。相反，他们认为诺亚需要带两只狼、两只澳洲野犬、两只郊狼、两只豺等等。然而，这些不同的物种可以杂交（相互交配并繁衍后代），所以他实际上只需要带两只狗就行了。马、驴和斑马也是如此——诺亚只需要两匹马就行了。他们常常嘲笑圣经中“种类”这个词，因为它不是现代科学术语，暗示它是一种伪科学，所以一定是错误的。

其次，怀疑论者引用的物种数量被严重夸大了。进化研究人员在近期发表于《科学》杂志的一篇文章中指出，地球上动植物物种的数量约为五百万种，上下浮动三百万种。他们表示，其中一百五十万种已被命名。因此，根据这些研究人员的说法，地球上的物种数量可能少至两百万种，也可能多至八百万种。

第三，怀疑论者引用的数字还有另一个误导性。这些物种绝大多数是海洋生物、植物或昆虫。诺亚显然不需要把海洋动物带上方舟。他也没有被命令带上所有植物物种，而且他可能也不需要带上昆虫。7

当我们理解诺亚需要携带的是动物的种类而非物种，并且从“数百万物种”中排除所有海洋生物、植物，甚至可能还有昆虫时，就会发现方舟上所需的动物数量远低于怀疑论者的说法。约翰·伍德莫拉普博士在 20 世纪 90 年代进行的一项详细研究，采用“最坏情况”估算，得出方舟上动物的种类不足 8000 种。

⁸

过去几年里，一些神创论研究者对原始动物种类进行了广泛的研究，他们的估计甚至更低——不到 2000 种。诚然，这只是一个估计，因为许多原始物种已经灭绝，如今我们只能从化石记录中了解它们。此外，我们没有足够的数据来确定地球上所有生物的原始种类。不过，我们发表了一篇[很有帮助的文章](#)，解释了该研究团队用来确定被创造物种的标准。

结论

虽然研究人员只能大致估算出方舟上动物的总数，但我们可以肯定的是，上帝确切地知道应该送多少动物给挪亚（创世记 6:20）。我们也可以肯定的是，上帝确切地知道方舟需要多大才能容纳动物、食物、人等等，而且祂完全有能力将这些信息启示给挪亚。我们知道，上帝使挪亚一家免于洪水的全球审判。同样，祂也将永远拯救所有信靠主[耶稣基督](#)的人（使徒行传

16:31) ——这位上帝¹的儿子为我们的罪死在十字架上，并从死里复活战胜了死亡。

读完这篇文章，你心里是否有一些触动？有没有一些新的想法，或者值得你认真思考的问题？或许，你也开始重新思考自己的信仰和人生的方向。

如果你愿意，现在就可以向上帝祷告，打开心门，成为祂的儿女。祷告不需要华丽的言辞，只要一颗真诚的心。你可以这样祷告：

天父上帝，

今天我来到你面前，愿意立定心志，宣告我相信耶稣基督是我的救主，是我生命的主。我愿意离开过去那些不讨你喜悦的生活方式，求你赦免我的过犯。靠着你的恩典，帮助我学习顺服你、爱人如己，活出你所赐的新生命。求圣灵每天引导我、扶持我，使我一生荣耀你的名。奉主耶稣基督的名祷告，阿们。

如果你已经做了这个祷告，愿你知道，你并不孤单。信仰的道路需要陪伴和成长。鼓励你在自己居住的地方，寻找一间合适的教会，与弟兄姐妹一同聚会、学习和成长。

如果你有任何疑问，或在信仰上需要帮助，欢迎随时写信与我们联系。我们愿意倾听，也愿意与你一同前行。